

УДК 094.1(47+57)"1649"
ББК 76.103(2)45-5

Е. И. Титовец

**Уложение 1649 года: варианты первого издания
в фонде Центральной научной библиотеки
Национальной академии наук Беларуси**

Автором проведен сравнительный анализ двух экземпляров Уложения (Москва, 1649), которые представляют собой варианты первого издания кодекса русского права. Особенности экземпляров позволяют обратить внимание на отдельные аспекты в описании издания (исправление набора, замена листов), которые недостаточно отражены в библиографических источниках и требуют дополнительного исследования.

Ключевые слова: варианты издания, набор, исправления, замена листов.

E. I. Titovets

**The Code of 1649: The Variants of the First Edition in the Collections
of the Central Science Library of the National Academy
of Sciences of Belarus**

The author carried out a comparative analysis of two copies of the Code (Moscow, 1649), which are variants of the first edition of the Code of Russian law. The peculiarities of the copies make it possible to highlight certain aspects in the description of the publication (correction of typesetting, replacement of sheets), which are insufficiently reflected in bibliographic sources and require additional research.

Keywords: edition options, typesetting, corrections, replacement of sheets.

Первый печатный кодекс русского права, известный как «Судебник», «Уложение судных дел», «Уложение царя Алексея Михайловича», «Соборное уложение», был принят в 1649 г. и действовал до 1832 г. Согласно документам Московского печатного двора в 1649 г. было осуществлено два издания Уложения общим тиражом 2 400 экз.: первое — 20 мая, второе — 21 декабря. Первое издание вскоре после выхода в свет было возвращено в типографию для переделки 72 листов. Однако часть

неисправленных экземпляров к тому времени уже была распространена, таким образом появились книги первого неисправленного (более редкие) и первого исправленного изданий [1, с. 19–21; 2, с. 476; 3, с. 394].

Отдельные исследователи придерживались мнения о существовании трех изданий 1649 г. В. К. Борисов, изучая текстовые особенности экземпляров, писал о наличии «переходного» издания между первым и вторым [4, с. 8–9]. А. С. Зёрнова по отличиям в оформлении (заставки, колонцифры) выделила издания «А», «Б» и «В», исходя из ее классификации, «переходным» можно считать издание «Б» [5, с. 69–70; 6, с. 164]. Впоследствии на основании документов Печатного двора экземпляры, отнесенные А. С. Зёрновой к группе «Б», стали считать исправленными экземплярами первого издания [1, с. 19–21].

В фонде Центральной научной библиотеки Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) хранится два экземпляра Уложения 1649 г. Внешние признаки (структура, заставки, колонцифры), указанные А. С. Зёрновой, а также текстовые особенности, отмеченные В. К. Борисовым и другими исследователями, позволяют отнести экземпляр под шифром К16-18/Ср3 (Ср3) к неисправленному, а экземпляр К16-18/Ср166 (Ср166) — к исправленному варианту первого издания Уложения 1649 г. [7].

Экземпляры ЦНБ НАН Беларуси не являются идеальными образцами указанных вариантов, так как имеют утраты листов. Экземпляр Ср3 неполный, кроме пустых листов, в нем отсутствуют л. 7, 251, 252, 324; листовая формула: л. I; 1–6, [1 рукописный], 8–64, [1 пустой], 66–94, «84» (вместо 95)¹, 96–125, «127» (вместо 126), 127–250, 253–323, 325–338; II. В экземпляре Ср166 отсутствуют л. 1–6 и пустые листы; листовая формула: л. I; 7–62², 64, 66–94, «84» (вместо 95), 96–125, «127» (вместо 126)³, 127– 338; II, III. Экземпляр Ср3 поступил в ЦНБ НАН Беларуси в 1965 г. из Музея книги Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина (Российская государственная библиотека), Ср166 был куплен в 1973 г. у старообрядца из Ростова-на-Дону М. С. Севастьянова.

Нас заинтересовали 72 листа, для переделки которых тираж был возвращен в типографию. Согласно библиографическим справочникам в исправленном экземпляре они обычно вклеены на фальц: л. 8–10, 15, 25, 26, 37, 39–41, 45, 49, 50, 52–54, 56, 59, 61, 62, 64, 67, 69, 83, 87, 97, 100, 101, 107, 108, 112, 119, 122, 123, 132, 133, 135, 141, 143, 148, 164–166, 170, 172, 178, 180, 182–184, 186–187, 188, 199, 201, 238, 243, 264, 272, 280–282, 287, 291, 316, 318, 320, 322, 329, 336, 337 [1, с. 19–21; 2, с. 476; 3, с. 394].

В экземпляре Ср166 фальцы л. 37, 49, 50, 52–54, 56, 59, 62, 100, 101, 108, 112, 119, 170, 172, 188, 287, 336, 337 не просматриваются, вероятно, не все исправленные листы были подклеены на фальц, в переплетенных тетрадах могли заменить парные листы.

Мы обратили внимание на то, что л. 112 и 188, отмеченные в библиографических источниках в числе замененных 72 листов, в исправленном варианте (Ср166) оказались точно такими же, как в неисправленном (Ср3). Оба листа не являются картонами, следы их подклейки на фальц не обнаружены ни в экземпляре Ср3, ни в экземпляре Ср166 [7].

Л. 112 является первым листом тетради с сигнатурой 15. В нем сохранилась орфография неисправленного издания, характерная для варианта «А»: в большей степени встречается архаичное написание неопределенной формы глагола на «-ти» («доправити», «учинити», «бити», «взяти», «казнити»), и только глагол «велѣть» представлен в более современном написании на «-ть»⁴.

Л. 188 является пятым листом тетради с сигнатурой 24. В двух экземплярах (Ср3, Ср166) идентичное декоративное оформление: та же заставка [8, № 363], тот же ломбард, полностью совпадает и набор. Текстовые особенности демонстрируют архаичные написания, характерные для варианта «А»: «не всчинати», «говорити», «вѣрити», «перѣдѣльвати» [7].

Вероятно, в экземпляре Ср3 л. 112 и 188 уже были в исправленном виде. Возможно, это не единичный случай, замена 72 листов происходила путем перепечатки отдельных листов, существовали «переходные» экземпляры от варианта «А» к варианту «Б» с ограниченным числом исправленных листов, хотя указаний на экземпляры первого издания Уложения 1649 г. с таким набором листов в библиографических справочниках мы не обнаружили [2, с. 476; 3, с. 394].

В остальных 70 листах экземпляров Ср3 и Ср166 полных совпадений не было. Наибольшее число различий содержат л. 61–63, они являются главными в определении вариантов издания, их отличия подробно описаны исследователями [3, с. 394].

На одном листе при перепделке заменили заставку (л. 45 об.: Ср3 — [8, № 356], Ср166 — [8, № 357]), на трех листах — заставки и ломбарды (л. 170: Ср3 — [8, № 156], Ср166 — [8, № 298]; л. 180: Ср3 — [8, № 356], Ср166 — [8, № 338]; л. 329 об.: Ср3 — [8, № 363], Ср166 — [8, № 357]), на двух листах оставили те же заставки, но заменили ломбарды [7, л. 67 об., 183 об.].

Исправленные листы отличаются также набором и языковыми особенностями: архаичные написания церковнославянского языка заменены эквивалентами русского языка [9, с. 122–123]: «на судію» (Ср3, л. 8) — «на судью» (Ср166, л. 8); «вершити» (Ср3, л. 8) — «вершить» (Ср166, л. 8); «убіють» (Ср3, л. 37) — «убьютъ» (Ср166, л. 37); в некоторых случаях осуществлена замена морфологических написаний фонетическими: «тягатися» (Ср3, л. 52) — «тягатца» (Ср166, л. 52).

Были внесены изменения не только орфографического и грамматического, но и текстуального характера. В предисловии (Ср166, л. 64 об.) прибавлена фраза: «а с тоє книги напечатана сія книга»; в статье 26 главы 10 экземпляра Ср3 допечатано: «а в че(тверто)к великіи в банях не парится» (л. 100 об.), в экземпляре Ср166 этого уточнения уже нет⁵.

Проследим на примере экземпляров Ср3 и Ср166, как производились исправления в связи с изменением иерархического статуса купеческого сословия («гостей»). Спустя два месяца после выхода первого издания Уложения (17 августа 1649 г.) царю была подана челобитная на редакторов, которые в четырех статьях кодекса при перечислении чинов (от высших к низшим) притеснили торговых людей, указав их в конце списка. Челобитная «гостей» была удовлетворена, и типографам пришлось допечатывать исправленные листы. В статьях 30, 83, 91, 158 главы 10 «О суде» следовало переместить «гостей» на более высокую иерархическую ступень. В экземпляре первого неисправленного издания (Ср3) в указанных статьях при градации штрафа за бесчестье «гости» указаны ниже всех чинов: «боярь и околничихъ, и думныхъ людей, или стольниковъ, или стряпчихъ, или дворянъ московскихъ, или дяковъ, или жильцовъ, или дворянъ, или дѣтей боярскихъ городовыхъ, или гостей, или иныхъ чиновъ» [7, л. 107]. В экземпляре Ср166 статус гостей значительно повышен — они стоят перед дьяками, после дворян московских. Таким образом, в экземпляре Ср166 в статьях 83, 91, 158 [7, л. 107, 108 об., 133 об.] статус гостей исправлен, причем картоном является только л. 133. В статье 30 статус гостей оставлен на последнем месте [7, л. 101 об.]. Это говорит о том, что исправления не происходили одновременно.

Обращает на себя внимание большое количество правок в обоих экземплярах. Некоторые из них замазаны краской в экземпляре Ср3 и напечатаны в исправленном виде в Ср166: на л. 61 «отбивати» (Ср3) — «отбивать» (Ср166); на л. 132 об. «по си|ску» (Ср3) — «по сы|ску» (Ср166).

Переделка листов, вероятно, проводилась в спешке, так как наряду с исправлением старых ошибок возникали новые. Так, на л. 52 об. в экземпляре Ср166 появляется замазанная краской опечатка «из беговъ», которой в экземпляре Ср3 не было; на л. 100 в экземпляре Ср166 появляется замазанная краской опечатка «дусугу», в Ср3 правильно — «досу-гу». Номер статьи 26 как не был пропечатан на полях л. 100 экземпляра Ср3⁶, так и остался непропечатанным в экземпляре Ср166.

Исследование экземпляров, хранящихся в ЦНБ НАН Беларуси, позволило получить дополнительные сведения о вариантах первого издания Уложения 1649 г.: в исправленном варианте замена 72 листов, указанных в библиографии, не происходила одновременно, не все листы были исправлены, не все были подклеены на фальц. Необходимо дополнительное исследование экземпляров первого исправленного издания Уложения (Москва, 1649) для уточнения особенностей вариантов набора и состава книг.

Примечания

¹ Исправлено типографским способом.

² К колонцифре 62 от руки прибавлена колонцифра 63. Характерно для варианта «Б».

³ Исправлено от руки чернилами. Опечатка характерна для вариантов «А» и «Б».

⁴ Примеры из текста передаются в упрощенной графике, не используются буквы церковнославянского языка, вышедшие из употребления.

⁵ О других правках см.: [6, с. 162–163].

⁶ Проставлен от руки карандашом.

Список источников

1. Работа с редкими и ценными изданиями. Идентификация экземпляров московских изданий кирилловского шрифта второй половины XVI–XVIII вв. : метод. рек. / сост. А. А. Гусева. Москва, 1990. 96 с.

2. Кириллические издания Ростовско-Ярославской земли 1493–1652 гг. : каталог / под ред. И. В. Поздеевой. Ярославль ; Ростов, 2004. 632, [32] с.

3. *Дадыкин А. В., Ерофеева В. И.* Книги кириллической печати XVI–XVII веков в Научной библиотеке Московского университета : каталог / Науч. б-ка МГУ им. М. В. Ломоносова. Москва : Индрик, 2021. 829, [2] с.

4. *Борисов В. К.* К вопросу об издании Уложения царем Алексеем Михайловичем // Вестник археологии и истории. 1899. Вып. 12. С. 1–15.

5. *Зернова А. С.* Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII веках : свод. кат. / М-во культуры РСФСР, Гос. ордена Ленина б-ка СССР им. В. И. Ленина, отд. редких книг. Москва, 1958. 152 с.

6. *Ивина Л. И.* Уложение 1649 г. и его издания (в связи с подготовкой нового издания Уложения) // *Вспомогательные исторические дисциплины*. Ленинград, 1983. Т. 14. С. 152–175.

7. Уложение. Москва, 1649. 340 (339) л.

8. Альбом орнаментики книг Московской печати XVI–XVII веков / Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина ; сост. А. С. Зернова. Москва, 1952. 28 с., [84] л.

9. *Черных П. Я.* Язык Уложения 1649 года : вопросы орфографии, фонетики и морфологии в связи с историей Уложенной книги / Акад. наук СССР, Ин-т языкознания. Москва, 1953. 375 с.